

**Pränumeration:**  
Für Gr.-Beeskerek  
mit Zusendung in die  
Wohnung oder mit  
freier Post-Versendung  
**1 fl. 12 kr.** öst. Währ.  
vierteljährig.  
Auswärtige belieben die  
Pränumeration direct  
an die Redaktion mit der  
Bezeichnung: „Zeitungs-  
gelder“ franco einzusenden.

# Gr.-Beeskereker WOCHENBLATT

für den  
**Geschäfts-, Gewerb- und Landmann.**

**Insertion:**  
Inserate werden das  
erste Mal mit **4 Rtr.**,  
für jede folgende Ein-  
schaltung mit **3 Rentr.**  
pr. Spaltzeile berechnet.  
Stempelgebühr für jedes-  
malige Insertion **30 Rtr.**  
Erscheint jeden Samstag.  
Redaktionskanzlei:  
in der Buchdruckerei,  
Herrengasse, Nr. 276.

Organ für ämtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbekunde, Gartenkunst, Land- & Hauswirthschaft.

**Nro 42.**

**Samstag den 16. Oktober 1869.**

**XIX. Jahrg.**

Ad Nr. 2088.

## Kundmachung.

Von Seite des gefertigten Magistrates wird hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß das Verzeichniß der pro 1869 vorgeschriebenen Haussteuer beim hierortigen k. ungar. Steueramte zur Einsicht für einen jeden Haussteuerpflichtigen aufliegt, und daß es einem Jeden freisteht, seine Reklamation binnen 8 Tagen gegen den Steueransatz entweder schriftlich oder mündlich beim obbenannten Steueramte einzubringen.

Vom Magistrat Gr.-Beeskerek, den 13. Oktober 1869.

## Kundmachung.

Laut dem Beschlusse des röm. kath. Kirchen-Comites vom 4. Oktober 1869 werden hiemit die P. T. Mitglieder der Gr.-Beeskereker r. k. Kirchengemeinde zu einer Generalversammlung für den **24. Oktober l. J., Nachmittags 3 Uhr, im städtischen Rathhaussaale** eingeladen.

Hauptgegenstand der Berathung ist der ministerielle Bescheid auf die hienortigen überreichten Kirchengemeindestatuten und dann die Beschlussfassung über die weitere Führung der Angelegenheiten unserer Kirchengemeinde, auch soll hinsichtlich der Bestellung eines Organisten und der endlichen Hereinbringung der ausständigen Kirchengelder berathen und verfügt werden.

Gr.-Beeskerek, am 8. Oktober 1869.

**Prof. J. H. Schwicker,**  
Kirchenpräses.

## Local-Veränderung.

Von Sonntag den 17. Oktober l. J. angefangen wird sich das hierortige k. ungar. Postamt in dem Hause sub Nr. 600 (Hauptgasse, neben dem Hotel „zur Krone“) befinden.

Gr.-Beeskerek, den 13. Oktober 1869.

**Mücke,** Postmeister.

1250. sz.

## Csödherdetmény.

Nagy-Beeskerek városa törvényszéke részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint helybeli fűszerárús-kereskedő Filkovits Pál ellen, annak saját kérelme folytán, csöd megnyittatván, hitelezői összjevetelére az 1869-ik évi **December 15., 16. és 17-ik** napja tüzetik ki határidőül,

(1<sup>1</sup>)

ideiglenes tömegdönöknek Ferenczy János ügyvéd, per-  
ügyelőnek pedig Gyonlits Milos ügyvéd neveztetvén ki.

Felszólítatnak tehát mindazok, kik a fentebbi csöd-  
tömegeből bármely jogezimmel valamit követelnek, hogy  
keresetüket a szükséges okmányokkal és bizonyítványokkal  
gyámolítva a fent kitűzött határidőre ezen törvényszéknél  
annál bizonyosabban adják be, mivel később beadott kö-  
veteléseiknek többé hely nem fog adatni.

Kelt Nagy-Beeskereken, 1869-ik évi Október 14-én  
tartott városi törvényszéki ülésből.

**Vukov Péter,**  
városi tanácsnok.

10. sz. p. 1869.

(2<sup>1</sup>)

## Árverési hirdetmény.

A központi főszolgabíróóság által kiküldött alólírott  
végrehajtó bíró részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint  
Torontálmegye tekintetes fenyítő törvényszékének 1868-ik  
évi Deczember 11-én, 1789. sz. a. kelt jogerőre emel-  
kedett ítélete alapján folyó évi Január 15-én káros Auer  
és Scheiber n.-beeskereki kereskedői cégnek részére,  
Keppich Ferencz jelenleg megyei fegyencz mint vádlottól  
lefoglalt jelesen egy tehén, bolti állvány, és egy 13 öl  
hosszú és 7 öl széles kukoriczi kotárkanak, Zsigmondfalván  
a községháza előtti eladására árverési határnapjaul folyó  
évi **Október 26-án** reggeli 9 órája akként tüzetik ki,  
hogy az érintett ingóságok az alkalommal a becsáron alól  
is, a legtöbbet ígérőnek készpénz mellett, eladatni fognak.  
Míról a venni szándékozók ezennel értesitetnek.

Kelt N.-Beeskereken, 1869-ik évi Október 9-én.

**Bakalovich Agoston,**  
m. esküdt.

78. sz. ár. 1869.

(3<sup>2</sup>)

## Árverési hirdetmény.

A központi főszolgabíróóság részéről ezennel közhírré  
tétetik, hogy néhai Giljum Borbála német-elleméri lakos-  
nőnek hagyatékához tartozó Német-Ellemér községében  
129. szám alatti zsellérbház 800 fira becsülve és Szerb-  
Aradácson 294. tjk. szám alatti fél urbéri telek 1600 fira  
becsülve, e megye tekintetes törvényszéke árvaügyi osztályá-  
nak folyó évi Szeptemberhó 23-án, 300S. szám alatt kelt  
végzése folytán árverés utján Német-Ellemér községében  
a községházánál eladatni fog. Árverési határnapul folyó  
évi **Október 21-ik** és esetleg **November 21-ik**

napja és mindenkor délutáni 3 órára akként tüzetik ki, hogy az árverésnek kitett ingatlanok, az első árverés alkalmával csak is a becsáron felül, a másodikon azonban azon alól is, a legtöbbet ígérőnek eladandók lesznek.

Miről a venni szándékozók azzal értesítettnek, hogy a becsárnak 10% kamatjaival mint bánatpénzzel ellátva jelenjenek meg.

Az árverési feltételek e főszolgabíróságnál megismerhetők.

Kelt N.-Beeskereken, 1869. Októberhó 2-án.

**Bakalovich Ágoston,**  
megyei esküdt.

3156  
293.

### Árverési hirdetemény.

Baró Billot Cyrill részére, Frendreisz János molidorfi lakosnak 52. és 53-ik sorszámú nem telekkönyvezett — az 1-ső 800 ft. a 2-ik 1050 ftra becsült házára, továbbá Dörner Domokos szinte molidorfi lakosnak 900 ftra becsült nem telekkönyvezett házhelyére, 5 ftra becsült 50 kéve kádjaka, és 20 ftra becsült 30 darab épület fájára, az árverés elrendeltetvén, határnapul f. é. **Október 25-ke** reggeli 9 órakor a helyszínére kitűzetik azzal, hogy ha felperes követelése az 1-ső adós ellen az egyik háza vételárából kikerülend, úgy a 2-ikhoz elárverelése megszüntetni fog.

Mire a venni szándékozók meghivatnak azzal hogy a fenebbi tárgyak becsáron alól is, eladatni fognak.

Egyszersmind felhivatnak mindazok, kik az egyik vagy másik tárgyra igényt tartanak, ezt az árverés kezdetéig nekem bejelenteni.

Kelt N.-Beeskereken, 1869. évi Október 2-án.

**Pirovich Kálmán,**  
törvényszéki ülnök  
mint kiküldött végrehajtó bíró

6798. sz. 1869.

### Árverési hirdetemény.

Heger Péter részére végrehajtást szenvedő Vinandy Miklósnak nevével egyenlő arányban közösen birt a vizesdai község 21-ik számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 3000 ftra becsült háznak és egész teleknek, Vinandy Miklóst illető fele részének tulajdonjogára nézve, bírói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre, a venni kívánók meghivatnak, a kikiáltási ár 1500 ftot., a bánatpénz 150 ftot. tevén, a vételár fele azonnal, a másik fele 3 hó múlva lévén fizetendő.

Együttal azon jelzalogos hitelezők kik nem ezen hatóság székhelyén laknak, felszólítanak, hogy a vételár felosztása alkalmával leendő képviselés végett e hatóság székhelyén megbízottat rendeljenek, és annak nevét és lakását az eladásig bejelentsek, ellenkező esetben a hivatalból kinevezett gondnok Brájjer Lajos h. ügyvéd által képviseltetni fognak.

Végre felhivatnak mindazok a kik a lefoglalt vagyona tulajdoni vagy más igényt, avagy elsőbbségi jogokat érvényesíthetni vélnek hogy igénykereseteiket ezen hirdetemény közzé tételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt habár külön értesítést nem nyertek is, ezen telekkönyvi hatósághoz benyujtsák, ellenkezőleg azok a végrehajtási eljárást nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utaltatni.

Az első árverés határideje 1869. évi **November 16-ik**, a második **Deczember 16-ik** napjára, mindig dél-előtti 9 órára a község házában azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett ingatlanság a második határidőnél még becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverési iratok a b.-komlói főszolgabíróság irodájában megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Beeskereken, 1869-ik évi Szeptember 1-én tartott ülésében.

2397. sz. 1869.

### Árverési hirdetemény.

Végrehajtást szenvedő Csobu Szávanak a szaravollai község 229-ik számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 500 ftra becsült háza és fél urb. telek egy harmadára nézve bírói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre, a venni kívánók meghivatnak.

Az első árverés határideje 1869-ik évi **Október 18-ik**, a második **November 18-ik** napjára, mindig dél-előtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett ingatlanság a második határidőnél még becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverési feltételek a n.-szi.-mikliói főszolgabíróságnál megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Beeskereken, 1869-ik évi Aprilis 14-én tartott ülésében.

6264. sz. 1869.

### Árverési hirdetemény.

Végrehajtást szenvedő Gyurka Stojánnak az új-szi.-iványi község 105 számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 950 ftra becsült háza és 1/2 telek harmadára nézve bírói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre, a venni kívánók meghivatnak.

Az első árverés határideje 1869. évi **November 13-ik**, a második **Deczember 13-ik** napjára, mindig dél-előtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett ingatlanság a második árverésnél még becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverési feltételek az új-szegedi szolgabíróságnál megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Beeskereken, 1869-ik évi Szeptember 1-én tartott ülésében.

2149. sz. 1869.

### Árverési hirdetemény.

Nagy András részére végrehajtást szenvedő Martineszko Todorának az ó-bébai község 293-ik számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 1000 ftra becsült férjével közösen birt ház kert és szárazmalomból álló birtokaira nézve bírói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre, a venni kívánók meghivatnak.

Az első árverés határideje 1869-ik évi **November 15-ik**, a második **Deczember 15-ik** napjára, mindig dél-előtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett ingatlanok a második határidőnél még becsáron alól is, el fognak adatni.

Az árverési feltételek az új-szegedi szolgabíróságnál megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Beeskereken, 1869-ik évi Julius 21-én tartott ülésében.

7579. sz. 1869.

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye polgári törvényszéke mint telekkönyvi hatóság részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint Datyin Riszta és Miskov szül. Datyin Lenka szaravollai lakosoknak kérvénye folytán Lukin Dávid szinte szaravollai lakosnak azon község 164-ik számú telekjegyzőkönyvben A. 1—10. alatti körülírt 81. számú háza és 7<sup>24</sup>-ed telekre nézve, a végrehajlatóknak 252 ft. 36 krnyi követelésük és ennek járuléka megvétele iránt, nyilvános birói árverés útoni eladása elrendeltetvén, ennek a szaravollai község-házánál leendő megtartására határidőül 1869-ik évi **November 3-ik és December 2-ik** napjának, délelőtti 9 órája, tüzetik ki.

Figyelmeztetnek ezuttal ezen bíróság székhelyén nem lakó hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett helybeli megbízottat rendeljenek és annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsék be, mert ellenkező esetben képviseltetésük végett gondnok fog ki-neveztetni.

Felhivatnak továbbá mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykeresetüket az 1868. LIV. t. cz. 466. §-a értelmében ezen hirdetmény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen törvényszéknél nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván egyedül a vételár fölöslegére fognak utasítani, végre a következő árverési feltételek is közhírré tétetnek.

#### Árverési feltételek terve.

I. A Szaravolla községében 81. sz. a. fekvő s odaváló telekjegyzőkönyvben 164. sz. a. előforduló ház és hozzá tartozó 7<sup>24</sup>-ed teleknek kikiáltási árát a 3025 o. é. ftnyi becsár képezi, melyen alól a birtok az első árverésnél el nem adatik, a második árverésnél azonban becsáron alól is el fog adatni.

II. Minden venni szándékozó tartozik bánatpénz fejében a becsár tizedrészét előre lefizetni.

III. A vevő a vételár felét a bánatpénz beszámításával azonnal az árverésnél, a másik felét pedig a vételnaptól számítandó 3 hó alatt a megye törvényszéke mint telekkönyvi hatóságánál, a hátralékos részlet után járó 6% kamattal együtt köteles készpénzben lefizetni.

IV. A vevő az árverés napjától a vagyont birtokába átveszi és használja, de azon naptól fogva a közterhekkel is viseli.

V. A vételár lefizetésének igazolása után a vevő részére a megvett jószág tulajdoni jog hivatalból bekebeleztetik.

VI. Az átíratási költséget és a vételi százalékot a vevő egészen viseli.

VII. Ha a vevő részéről a feltételek meg nem tartatnának, a vagyon újabb elárverezése az ő költségeire és veszélyére el fog rendeltetni.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1869. évi Szeptember 22-én tartott ülésében.

Miksafy Lipót,  
telekkönyvvezető.

1995. szám 1868.

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Kann Samu és fiai javára Poppov Koszta és adóstársai tiszta-hegyesi lakosok ellen, az ezeknek lefoglalt ingatlan vagyonaira nézve, melyek iránt már

(3<sup>a</sup>)

is kihirdetések kibocsájtattak, folytatólagos a helyszínén Tisza-Hegyesen tartandó árverés elrendeltetvén, határidő 1869. évi **Novemberhó 15-ik** és következő napokra újból tüzetik ki azzal, hogy a kérdéses ingatlanságok a fenti határidőnél becsáron alól is el fognak adatni.

Az árverési feltételek ezen megye telekkönyvi hatóságánál és az árveréskor megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának N.-Becskereken, 1868. évi Márcziushó 21-én tartott ülésében.

1996. sz. 1868.

(3<sup>a</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Kann Samu és fiai javára, Jovanov Danilo és adóstársai tiszta-hegyesi lakosok ellen, az ezeknek lefoglalt ingatlan vagyonaira nézve, melyek iránt már is kihirdetések kibocsájtattak, a folytatólagos helyszínén T.-Hegyesen tartandó árverés elrendeltetvén, határidő 1869. évi **Novemberhó 15-ik** és következő napokra újból tüzetik ki azzal, hogy a kérdéses ingatlanságok a fenti határidőnél becsáron alól is el fognak adatni.

Az árverési feltételek ezen megye telekkönyvi hatóságánál és az árveréskor megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának N.-Becskereken, 1868. évi Márcziushó 21-én tartott ülésében.

1997. sz. 1868.

(3<sup>a</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Kann Samu és fiai javára Petkov Avakum és adóstársai tiszta-hegyesi lakosok ellen, az ezeknek lefoglalt ingatlan vagyonaira nézve, melyek iránt már is kihirdetések kibocsájtattak, a folytatólagos helyszínén Tisza-Hegyesen tartandó árverés elrendeltetvén, határidő 1869. évi **November 15-ik** és következő napokra újból tüzetik ki azzal, hogy a kérdéses ingatlanságok a fenti határidőnél becsáron alól is el fognak adatni.

Az árverési feltételek ezen megye telekkönyvi hatóságánál, és az árveréskor megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának N.-Becskereken, 1868. évi Márcziushó 21-én tartott ülésében.

5487. sz. 1869.

(3<sup>a</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Ujtz József hagyatéka részére végrehajtást szenvedő Broitza Gyorgye és társai t.-hegyesi lakosok ellen a lefoglalt és 600 ftra becsült t.-hegyesi telekjegyzőkönyv 247. sz. a.  $\frac{1}{3}$  egy fél urb. telek és  $\frac{1}{4}$  szőlőre nézve valamint a 900 ftra becsült t.-hegyesi tjk. 423. sz. a.  $\frac{1}{3}$  egy fél urb. teleknek, 150 ftra felbecsült tjk. 435. sz. a. ház és szőlő, — 500 ftra felbecsült tjk. 382. sz. a.  $\frac{1}{4}$  urb. telek és szőlő, — 500 ftra becsült tjk. 254. sz. a.  $\frac{1}{4}$  telek földre nézve birói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre, a venni kívánók meghivatnak.

Az első árverés határideje 1869-ik évi **November 13-ik**, a második **December 13-ik** napjára, mindig délelőtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett fekvőségek az első árverésnél becsárért vagy azon felül a második határidőnél még becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverési feltételek ezen megye telekkönyvi hatóságánál és a végrehajtás alkalmával megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1869-ik évi Julius 28-án tartott ülésében.

42\*

7580. sz. 1869.

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye polgári törvényszéke mint telekkönyvi hatóság részéről, ezennel közhírré tételik, miszerint Bajzó József triebsvetteri lakos kérvénye folytán Csobu Juon szaravollai lakosnak, Szaravolla községe 278. sz. telek-jegyzőkönyvében A. I. 1—2. sorszám alatti körülírt s egy 748. sz. ház meg pótkertből álló birtokának a végrehajtatónak 75 ftnyi követelése és járuléka megvételére iránt nyilvános birói árverés útoni eladása elrendeltetvén, ennek a szaravollai község-házánál leendő megtartására határidőül 1869-ik évi **November 4-ik** és szükség esetében **Deczember 4-ik** napjának, delelőtti 9 órája tüzetik ki.

Figyelmeztetnek ezuttal ezen bíróság székhelyén nem lakó hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett helybeli megbízottat rendeljenek és annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsék be, mert ellenkező esetben képviseltetésük végett gondnok fog ki-neveztetni.

Felhivatnak továbbá mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt, vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykeresetüket az 1868. LIV. t. cz. 466. §-a értelmében ezen hirdetmény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen törvényszéknél nyújtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván egyedül a vételár fölöslegére fognak utasítani, végre a következő árverési feltételek is közhírré tételnek.

#### Árverési feltételek terve.

I. A Szaravolla községében 748. összeírású sz. alatt fekvő ház s hozzá tartozó 1840. részlet sz. a. pótkertnek kikiáltási árát a 300 oszt. ért. ftnyi becsár, a szaravollai 6372. részlet sz. a. iparkozálónak pedig a 100 o. é. ftnyi becsár képezi, melyen alól a birtok az első árverésnél el nem adatik, a második árverésnél azonban becsáron alól is el fog adatni.

II. Minden venni szándékozó tartozik bánatpénz fejében a becsár tizedrészét előre lefizetni.

III. A vevő a vételár felét a bánatpénz beszámításával azonnal az árverésnél, a másik felét pedig a vételnaptól számítandó 1 hó alatt a megye törvényszéke mint telekkönyvi hatóságánál, a hátralékos részlet után járó 6% kamattal együtt köteles készpénzben lefizetni.

IV. A vevő az árverés napjától a vagyont birtokába átveszi és használja, de azon naptól fogva a közterheket is viseli.

V. A vételár lefizetésének igazolása után a vevő részére a megvett jószág tulajdoni jog hivatalból bekebeleztetik.

VI. Az átíratási költséget és a vételi százalékot a vevő egészen viseli.

VII. Ha a vevő részéről a feltételek meg nem tartatnának, a vagyon újból elárverezése az ő költségeire és veszélyére el fog rendeltetni.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1869. évi Szeptember 22-én tartott ülésében.

Miksafy Lipót,  
telekkönyvvezető.

1993. szám 1868.

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről ezennel közhírré tételik, hogy Kann Samu és fiai javára Bajkin Markó és adóstársai tiszta-hegyesi lakosok ellen, az ezeknek lefoglalt ingatlan vagyonaire nézve, melyek iránt már

(3<sup>a</sup>)

is kihirdetések kibocsájtattak, folytatólagos a helyszínén Tiszta-Hegyesen tartandó árverés elrendeltetvén, határidő 1869. évi **Novemberhó 15-ik** és következő napokra újból tüzetik ki azzal, hogy a kérdéses ingatlanságok a fenti határidőnél becsáron alól is el fognak adatni.

Az árverési feltételek ezen megye telekkönyvi hatóságánál és az árveréskor megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának N.-Becskereken, 1868. évi Márcziushó 21-én tartott ülésében.

1994. szám 1868.

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről ezennel közhírré tételik, hogy Kann Samu és fiai javára Pavlov Gyorgye és adóstársai tiszta-hegyesi lakosok ellen, az ezeknek lefoglalt ingatlan vagyonaire nézve, melyek iránt már is kihirdetések kibocsájtattak, a folytatólagos, helyszínén Tiszta-Hegyesen tartandó árverés elrendeltetvén, határidő 1869. évi **November 15-ik** és következő napokra újból tüzetik ki azzal, hogy a kérdéses ingatlanságok a fenti határidőnél becsáron alól is el fognak adatni.

Az árverési feltételek ezen megye telekkönyvi hatóságánál, és az árveréskor megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának N.-Becskereken, 1868. évi Márcziushó 21-én tartott ülésében.

4965. sz. 1869.

### Árverési hirdetmény.

A nagy-kikindai kerületi pénztár és Poscha Gusztáv részére végrehajtást szenvedő Bocsarácztoscha örökösseinek a frányovai község 368-ik számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 1000 ftra becsült ház és 500 ftra becsült szőlőre, valamint Boberity Jóczának a frányovai 535. sz. telekjegyzőkönyvébe IX. alatt bejegyzett 2000 ftra becsült 1/2 telekre nézve birói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre, a venni kívánók meghívotnak.

Az első árverés határideje 1869. évi **Október 30-ik**, a második **November 30-ik** napjára, mindig délelőtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett vagyonok az első árverésnél csak a becsáron vagy azon felül a második határidőnél pedig becsáron alól is, el fognak adatni.

Az árverési feltételek a nagy-kikindai kerületi törvényszéknél megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1869-ik évi Julius 3-án tartott ülésében.

6626. sz. 1869.

### Árverési hirdetmény.

Avram Mártha részére, végrehajtást szenvedő Battanyáncz Szida, mint néhai Battanyáncz Petru hagyatéka gondnoka ellen, a B.-Kömlös községe 377. számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 300 ftra becsült házára nézve birói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre, a venni kívánók meghívotnak.

Az első árverés határideje 1869-ik évi **Október 26-ik**, a második **November 27-ik** napjára, mindig délelőtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett ingatlan a második határidőnél még becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverési feltételek a b.-kömlösi főszolgabírósnál megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1869-ik évi Augustus 21-én tartott ülésében.

(3<sup>a</sup>)

3187. sz. ár. ex 1869.

## Hirdetmény.

(3<sup>1</sup>)

Torontálmegeye polgári törvényszéke mint gyámhatóság részéről ezennel közhírré tételik, miszerint elmebeleg Weitersheim Gusztáv helybeli lakos számára Kovách Péter úr biróilag gyámgondnoknak kineveztetik. Kelt Nagy-Beeskereken, 1869. évi Októberhó 8-án tartott árvaszéki ülésből.

**Várady Mihály.**

Torontálmegeye alispánja mint elnök.

### Kéler Elek,

hites köz- és váltóügyvéd.

torontálmegeyei tisztli alügyészi állomásától önkényl lemondván,

**ügyvédi irodáját**

f. évi Novemberhó 4-ső napján, **Staits S.** házában, nagy utca 616. sz. alatt, megnyitandja.

### Elek v. Kéler,

Landes-, Wechsel- und Gerichts-Advokat,

hat feinem Amte als Torontaler Comitats-Vicefiskal freiwillig entzagt, und wird seine

**Advokatur-Kanzlei**

am 1. November l. J. im **S. Staits'schen** Hause, Hauptgasse Nr. 616, eröffnet.

### ЕЛЕК ОД КЕЈЕР,

Земаљски и мјенични отвјетник.

даје поштованој публици на знање даје на своје досадашње звање као торонт. жупаније пододретник својевољно зафалио, и да ће своју

**адвокатуку цсариниу**

од 1. Нов. 1869 у кући **С. Стаића**, у главној улици под бр. 616 отворити.

### Anatherin - Mundwasser

und

### Anatherin - Zahnpasta

von

**J. G. POPP, praktischem Zahnarzt**

in Wien, Stadt, Bognergasse 2.

Wenn, wie ein berühmter Philosoph behauptet, das Vertrauen des Leidenden zu einem Heilmittel von wesentlichem Einflusse auf die günstige Wirkung desselben ist, so verdient wohl in Bezug auf die Krankheiten des Mundes und der Zähne, sowie Zahnschmerzen (nervöser oder rheumatischer Art) kein Mittel volleres Vertrauen, als das berühmte k. k. österr. a. priv. und erstes amerik. und engl. patentirte **Dr. Popp'sche Anatherin Mundwasser**. Vom allerhöchsten kaiserl. österr. Hofe und vielen hohen Herrschaften, sowie in jedem anderen Kreise stets mit dem grössten Erfolge angewendet, auch von den ersten Autoritäten der Medicin empfohlen, ist diese vortreffliche Essenz seit 16 Jahren weit über Länder und Völker verbreitet und als das sicherste, unfehlbarste Mittel gegen Mund- und Zahnkrankheiten und Leiden berühmt geworden. Untenstehende Original-Atteste geben dafür einen neuen Beweis.

Der Unterzeichnete hat bei verschiedenen Krankheiten des Mundes und der Zähne das priv. Anatherin-Mundwasser des Zahnarztes **Dr. Popp** in Wien und zwar stets mit dem grössten Erfolge verordnet; er empfiehlt dasselbe daher aus ganzer Ueberzeugung.

Wien.

**Dr. Born.**

Die glücklichen Erfolge, welche ich selbst und diejenigen meiner Patienten, welche, wie ich, das **Anatherin-Mundwasser** gebrauchten, erfahren haben, verpflichten mich in meiner Eigenschaft als Arzt zu erklären, dass ich dasselbe nicht nur als eines der besten unter den bekannten conservirenden Zahnmitteln, sondern auch als Präservativ gegen die häufigen Mundübel, über welche geklagt wird, oft empfohlen habe und noch empfehle.

Wien.

**Dr. Gerh. Brants m. p.**

Ich bezeuge, dass ich seit einigen Jahren das **Anatherin-Mundwasser** des **Dr. J. G. Popp** aus Wien mit dem grössten Erfolge gegen scorbutisch-reumatische Mundübel, krankhaftes Zahnfleisch, sowie gegen Zahnschmerz gebrauchte und noch gegenwärtig allerorts ordinire, da ich von dessen heilsamer Wirkung vielfach in meiner Praxis überzeugt bin.

Gr.-Szt.-Miklós.

**Dr. J. Fetter m. p.**

Neben diesem „Anatherin-Mundwasser“ bereitet dessen Erfinder auch eine „Anatherin-Zahnpasta“, die zum Putzen der Zähne vermittelst einer Bürste benützt wird und besonders zur Reinigung und Conservirung der Zähne und Mundtheile geeignet erscheint, da sie in ihren Bestandtheilen dem obigen trefflichen Mundwasser ähnlich ist. Auch diese „Anatherin-Zahnpasta“ erfreut sich vielfältiger Anerkennungen und urtheilt namentlich der k. k. Landesgerichts-Chemiker und Professor **Dr. V. Kletzinsky** darüber folgendermassen:

Die „Anatherin-Zahnpasta“ des prakt. Zahnarztes **Dr. J. G. Popp** in Wien enthält keinerlei gesundheitsschädliche Bestandtheile. Ihre aromatischen Bestandtheile, von ätherischen Oelen gewählt, wirken erfrischend und belebend auf die weichen Mundpartien, durch deren Duft sie die Pasta angenehmer machen, und alle parasitischen Thier- und Pflanzenorganismen im Zahn- und Zungenbelege tödten und weitere Entwicklung verhüten; die mineralischen Bestandtheile wirken reinigend auf die Zähne, ohne dass die Gemengtheile den Zahnschmelz angreifen; die organischen Gemengtheile der Pasta reinigen die Schleimhäute und den Zahnschmelz chemisch, ohne einen schädlichen Einfluss darauf auszuüben, sie wirken tonisirend auf Schleimhäute und Zellgewebe der Mundtheile.

Wien.

**Dr. V. Kletzinsky m. p.**

### Bahn-Plombe.

(3<sup>2</sup>)


Diese Zahn-Plombe besteht aus dem Pulver und der Flüssigkeit, welche zur Ausfüllung hohler, cariöser Zähne verwendet wird, um ihnen die ursprüngliche Form wieder zu geben und dadurch der Verbreitung der weiter um sich greifenden Caries Schranken zu setzen, wodurch die fernere Ansammlung der Speisereste, sowie auch des Speichels und anderer Flüssigkeiten, und die weitere Auflockerung der Knochenmasse bis zu den Zahnerven (wodurch Zahnschmerzen entstehen, verhindert wird. Zu haben in

**Gr.-Beeskerek** bei Ed. Kellner; Netti Deutsch's Söhne u. I. Böhm; Belgrad D. Milutinovich, Apoth.; Hatzfeld: Fr. J. Schnurr; Lugos: Kronetter, Apoth.; Schiessler; Mitrovitz: Zeisberger, Apoth.; Tür.-Beese: Weliacha; Neusatz: Ferd. Schreiber, Grossinger, Apoth.; Neu-Verbass: H. Singer; Oravitza: Julius Schnabel, O. Becker; Pancsova: Nikolits und Dimitrievits, Graff, Apoth., Joanovits und Jankovits; Peterwardein: Fr. Deodatta, Apoth.; Ruma: Milutinovits, Hondl, Joh. Bogdanovits; Semlin: A. D. Joannovits; Temesvár: A. Quiriny, K. Jahner, C. Becher, Apoth.; Titel: Georgievics u. Cp.; Topolya: L. v. Sarkany, Apoth.; Vukovár: Th. Stanits; Weisskirchen; Boschts, Bauer, Popovits; Werschetz: Josef Blum, Gebr. Ringer, Herzog, Apoth.; Zenta: Gebr. Wuits; Zombor: Popits, Falcioni, Heindlhofer, Joh. Millassents, Apoth.

## Helyiség változtatás.

Alólirt jelenti tisztelettel a t. cz. közönségnek, hogy f. évi November 1-től **könyvkötői műhelyét** a Vukov'féle házból, a volt Kollarits', jelenleg Kölsch H. úr házába átteszi a hol is mindenféle könyvkötői munkák a legesinossabban és a lehető jutányos áron elkészíttetnek. Kegyes pártfogásba magát ajánlja

**Ambrozy Ede,**  
könyvkötőmester.

 Egy tanoncz felvétetik a fennebiniél.


## Local-Veränderung.

Unterfertigter beehrt sich dem P. T. Publikum die höflichste Anzeige zu machen, daß er seine **Buchbinderei** vom 1. Nov. l. J. aus dem Hrn. Bukov'schen Hause in das vormalig Kollarits' jetzt Herrn H. Kölsch'sche Haus in der Hauptpasse verlegt, wo selbst alle Gattungen Buchbinder-Arbeiten angenommen und am möglichst billige Preise verfertigt werden.

Um geneigten Zuspruch bittet

**Eduard Ambrozy,**  
Buchbinder.

(5<sup>1</sup>)

 Bei Obigem wird auch ein Lehrling aufgenommen.

## Kundmachung.

Der Ausschuß des Gr.-Becskereker Spar- und Vorschuß-Vereines hat in der am 26. September l. J. abgehaltenen Berathung beschlossen, allen Jenen, welche ihm ihre disponiblen Ersparnisse auf längere Zeit anvertrauen wollen, mit 6% zu verzinsen. Es wird nur noch beigefügt, daß der Verein bis heute den 30. Sept. 1869, durch die Theilhaber-Einzahlungen ein Kapital von 90,000 fl. verwaltet.

**Eduard Kellner,**  
Direktor.

(3<sup>2</sup>)

## A. ROLL,

Büchjennmacher in Gr.-Becskereker,

empfehlte sein gut regulirtes und wohleingerichtetes

### Waffen-Lager

sowohl im Hause, als auch im Verkaufs-Lokale, im Hause des Herrn **Rezeder**, gegenüber dem Bräuhaus nächst der großen Brücke, gegen einjährige Garantie für alle schuldblos vorkommenden Gebrechen, und zwar:

Einfache Gewehre mit Patentschraube . . .	von 7 fl. aufwärts.
Doppelgewehre	15 fl. "
Doppel-Lefaucheur-Gewehre nebst 100 Patronen sammt vollständigem Lade-Apparat	50 fl. "
Revolver sechs-, zehn- und zwölf-schüssige	14 fl. "

Ferner alle Gattungen einfache und Doppel-Perzerrölls, so auch einfache und Doppel-Pistolen zu den billigsten Preisen. (3<sup>3</sup>)



## Kufuruz-Kotarka-Bermiethung.

In der Vorstadt Amerika, Schwimmschulgasse, ist eine **Kufuruz-Kotarka für 1200 Mezen** zu vermieten.

Näheres in der Spejereihandlung „zum schwarzen Hund.“

Die Buch-, Kunst-, Musikalien- und Papierhandlung von **Leopold Mangold in Gr.-Becskereker** empfiehlt den verehrten Eltern und Vormündern bei Eröffnung der Schulen ihr großes Lager von

## Gymnasial-, Normal- und Handelschulbüchern,

gebunden und ungebunden; ferner alle möglichen **Schreib- und Zeichen-Requisiten** zu den billigsten Ladenpreisen. (3<sup>3</sup>)

### Garantie der Echtheit!

**Dr. Hartong's Chinarinden-Oel**, zur Conservirung und Verschönerung der Haare; in versiegelten und im Glase gestempelten Flaschen à 85 Nkr.

**Dr. Borchard's aromatische Kräuter-Seife**, zur Verschönerung und Verbesserung des Teints und erprobt gegen alle Hautunreinigkeiten; in versiegelten Original-Päckchen à 42 Nkr.

**Dr. Beringuier's aromatischer Krönengeist**, als köstliches Nies- und Waschwasser, welches die Lebensgeister stärkt und ermuntert; in Originalflaschen à 1 fl. 25 Nkr. und à 75 Nkr.

**Professor Dr. Lindes Vegetabilische Stangen-Pomade**, erhöht den Glanz und die Elasticität der Haare, und eignet sich gleichzeitig zum Festhalten der Scheitel; in Originalstücken à 50 Nkr.

**Balsamische Olivenseife** zeichnet sich durch ihre belebende und erhaltende Einwirkung auf die Geschmeidigkeit und Weichheit der Haut aus; in Päckchen à 35 Nkr.

**Dr. Beringuier's vegetabilisches Haarfärbemittel**, färbt echt in schwarz, braun und blond; complet mit Bürsten und Käpfchen 5 fl. ö. W.

**Dr. Hartong's Kräuter-Pomade**, zur Wiedererweckung und Belebung des Haarwuchses; in versiegelten und im Glase gestempelten Tiegeln à 85 Nkr.

**Dr. Suin de Boutemard's aromatische Zahnpasta**, das universelle und zuverlässigste Erhaltungs- und Reinigungsmittel der Zähne und des Zahnfleisches; in 1/1 und 1/2 Päckchen à 70 und 35 Nkr.

**Dr. Beringuier's Kräuter-Wurzel-Haaröl**, zur Stärkung und Erhaltung der Bart- und Haupthaare; à Flasche 1 fl. ö. W.

**Dr. Koch's Kräuterbonbons**, anerkannt als probates Hausmittel bei Katarrh, Heiserkeit, Verschleimung, Raueheit im Halss etc.; in Originalschachteln à 70 und 35 Nkr. (Nkr. 124.9<sup>1</sup>)

**Gcht** werden die obigen, durch ihre anerkannte Solidität und Zweckmäßigkeit auch in diesiger Gegend so beliebt gewordenen Artikel in Gr.-Becskereker nach wie vor nur allein verkauft bei **Peter Arsenovits und Israel Böhm**, sowie in D. Bogdan: Ad. Brayer; Esakova: D. B. Wojnovits; Datta: Apoth. J. Braumüller; Hagfeld: Fr. Jos. Schurr; Gr.-Kikinda: P. Manojlovits; Mitrovitz: Sabbas Mlic; Neujag: Ferd. Schreiber; Neu-Verbaf: S. Singer; Pancsova: Joh. Huber; Ruma: Joh. Bogdanovits; Semlin: A. D. Ivanovics; Werschetz: J. Fuchs und für Zenta bei Gebr. Wuits.

Die k. k. Hof-Feinen-Wäsche-Fabrik in Wien  
empfiehlt ihr bestaffirtes Lager fertiger

# Damen- & Herren-Wäsche

von Rumburger und anderen Leinwand, wie auch aus Chiffon,  
und zwar:

**Hemden, Hosen, Corsett's, Unterröcke &c.**

Dieselbe übernimmt die Besorgung ganzer Ausstattungen  
laut Angabe zu den solidesten, festen Fabrikspreisen.

☛ Niederlage in Gr.-Beeskerek ausschließlich in der  
☛ Modewaaren-Handlung des Herrn Samuel Engel,  
☛ Hauptgasse, im Adamovics'schen Hause. (3<sup>1</sup>)

## Zuschneide-Unterricht!

**H. GLAUBER,**  
Zuschneidelehrer aus Wien,

empfiehlt sich der geehrten Damenwelt im Unterrichte einer  
außergewöhnlich leichten Zuschneide-Methode.  
☛ Respektirende wollen geneigtest ihre Adresse in der Leopold  
Wangold'schen Buchhandlung abgeben. (1<sup>1</sup>)

**120 Cimer 1868'er** (3<sup>3</sup>)  
**80 Cimer 1869'er**

## gute Muzslyaer Weine

sind billigst zu verkaufen.

Näheres im v. Zoldy'schen Hause, bei Herrn Machalitzky.

## Anzeige. (3<sup>3</sup>)

Gefertigter beehrt sich dem P. T. Publikum die Anzeige  
zu machen, daß er eine

# Stellwagen- Fabrik



von **Gross-Beeskerek**  
nach **Titel** und retour  
unterhält.

Anfragen und Aufträge wollen gefälligst bei Herrn Haak  
im Hotel „zum König von Ungarn“ oder beim Gefertigten,  
Hauptgasse des deutschen Viertels, Nr. 408, im vormalig  
**Csáby'schen** Hause, neben dem Herrn Bindermeister Dominik  
Grandjean, gemacht werden. Achtungsvoll

**Jean, Fiater.**

## Magazin-Vermiethung.

Das Magazin in vormalig Blechl'schen Hause, nächst dem  
israelitischen Tempel (neu renovirt), ist zu vermieten und  
kann sogleich übernommen werden. (10)

Näheres erteilt **Theresia Baumbach.**  
1869.

## Zum allgemeinen Wohle!

Die nachstehenden medicinischen Specialitäten sind  
alle durchgehends von den ersten Erzeugern bezogen und  
sind bei **Israel Böhm in Gr.-Beeskerek** zu haben:

**A. Moll's Seidlitz- & Brause-Pulver.**  
" **Franz-Brantwein.**

**Julius Bittner's Schneeberg's Kräuter-Allop.**  
**Steyrischer Kräutersaft.**

**Dorsch-Leberthran.**  
**Karpathen-Kräuter-Thee.**  
**Seehoffer Balsam.**

**Pfeffermünz-Kramm-Zeltl.**  
**Syrup Pagliano.**  
**Insekten-Pulver.**

**Restitutions-Fluid.**  
**Korneuburger Viehpulver.**  
**Pferde-Hufsalbe.**

**Dr. Spitzer's Gesichts-Pomade.**  
**Magentropfen.**

**Benzin.**  
**Glycerin-Crème.**  
**Wurm-Chocolade.**

**Dr. med. Hoffmann's**

## weißer Kräuter-Brust-Syrup

gegen alle katarrhalischen Affektionen der Schling- und Athmungs-  
organe, wie Heiserkeit, Husten, Halsschmerz, Brustschmerz, Brust-  
verschleimung, Schleimasthma, Brustkrampf, Schleimschwindsucht,  
indem dieser Syrup nicht nur beruhigend, Reiz abtumpfend wirkt,  
sondern den Schleim löst und den Auswurf befördert, daher gegen  
Krankheiten des Magens, als: Indigestion, Säurebildung und dem  
davon abhängenden Sodbrennen, Magenverschleimung, Magen-  
schwäche, gegen Krankheiten des Darmkanals, als: Darmverschlei-  
mung, Diarrhoe, Ruhren, Koliken, welche auf Krankheit gestei-  
gerter Reizbarkeit der Darmschleimhaut beruhen, gegen Nieren-,  
Blasencatarrhe, in gleichen gegen Schwerharnen.

## Vorsicht ist die Schwester der Klugheit!

Ein Fläschchen

## antiphlogistische Kräuter-Essenz

stets bei sich zu tragen, sowohl für Reisende als in Privathäusern,  
zum inneren wie äußeren Gebrauch, von **Dr. Engelhoffer:**  
wie auch dessen

## Muskel- & Nerven-Essenz.

Zur Hoffnung auch für Diejenigen, welche die Wiedertehr  
ihrer Gesundheit nicht mehr erwarten.

Von allen Erfindungen des jetzigen Jahrhunderts, welche die  
Errettung und den Schutz der bedrohten Gesundheit bezwecken  
und die innerlich Kranken zur Genesung zurückführen, wenn nicht  
die Lebensfähigkeit schon total zerstört ist, hat keine eine so große  
Berühmtheit erlangt, als diejenige des Hoflieferanten zc.

Herrn **Johann Hoff,** u. z.:

**Malz-Extract-Gesundheits-Bier,**  
**Malz-Extract-Gesundheits-Chocolade,**  
**Malz-Extract-Gesundheits-Chocolade-Pulver,**  
**Malz-Extract-Gesundheits-Bonbons,**  
**Malz-Extract-Gesundheits-Zucker.** (4<sup>4</sup>)

42\*\*\*

## Bäume-Verkauf.

In dem Garten der hochgräflichen Herrschaft zu **Beodra** sind alle Gattungen Obst-, Zier-, Allee- und Waldbäume, so wie blühende Gehölze, gegen Barzahlung um den billigsten Preis zu haben. Das Nähere bei

(4<sup>o</sup>)

**Anton Haidick,**  
gräfll. Obergärtner zu Beodra.

## Kotarka-Vermiethung.

In der Tomashovaker Gasse sub Nr. 1677, ist eine Kotarka auf 1000 Metzen Kern täglich zu vergeben. (3<sup>o</sup>)  
Näheres bei

**Franz Lichtag.**

## Das Schildwirthshaus

der **Mileva Zsann** in **Allibunar**, bestehend aus 4 Zimmern, Stallung und Gewölb-Lokalitäten, ist vom 1. November auf ein oder mehrere Jahre zu verpachten. Näheres beim Herrn **Michael Ivanovits**, im Tuchsheerer Schrader'schen Hause in Gr.-Beeskeref. (1<sup>o</sup>)

## Auf dem See.

So still und feierlich ist's überall,  
Und leise und leiser rauscht der Wogen Schwall —  
Ich zieh' die Ruder ein, schau auf die See hinaus.  
Der letzte Sonnenglanz entschwindet sacht;  
Das Schiff am Strande flüßert: Gute Nacht;  
Die Dämm'ung naht — auch mich trägt bald die Well' nach Haus.

Der Wald dort drüben schaut so düster d'rein;  
Dahin ist seiner Wipfel goldner Schein;  
Er rauscht der Sonne seine letzten Grüße zu.  
Zum Himmel steigt der Vöglein letzter Sang,  
Und ist verhallt der Lieder süßer Klang,  
Geht auch die Schaar der kleinen Sänger froh zur Ruh.

Es haucht, soweit das Aug' reichen kann,  
Mich rings der Schöpfung heil'ger Frieden an,  
Und dort — die ersten, Sterne ziehen schon herauf:  
Ich säum' nicht länger, hab' genug geruht;  
Doch eh' der Kahn zertheilt die dunkle Fluth,  
Steigt mein Gebet zum Vater aller Welten auf.

## Um Leben und Tod.

Erzählung nach dem Englischen von A. Weste.

„Sennor Inglese, eine junge Dame stattet Euer Gnaden einen Besuch ab,“ jagte der wohlgenährte Juan, der Kellner, die Thür weit aufreißend, um den Besuch einzulassen.

Ich, ein Sohn der nebelüberwogten britischen Insel, saß in der Fensternische meines kleinen Zimmers im dritten Stockwerke der „Fonda de l'Alameda“ zu Malaga im ewig heiteren südlichen Spanien, auf die sich verdunkelnde Promenade hinab blickend, wo die brennenden Cigarren zwischen den Springbrunnen und Marmor-Statuen zu leuchten begannen, und die feine Welt von Malaga mit Fächer und rauschender Mantilla, und mit klingenden Sporen, in

## Verkauf.

Wagen, Pferdegeschirre, Möbeln, Glas- und Porzellan-Service, so wie mehrere große Spiegel, sind zu verkaufen im **Zach'schen** Hause an der Begazeile in der Vorstadt Amerika. Zu sehen täglich von 11 bis 1 Uhr Mittags. (3<sup>o</sup>)

## Quartier zu vermietthen.

Im **S. Staits'schen** Hause in der Hauptgasse ist ein großes Zimmer sammt Küche vom 1. November an zu vermietthen. Näheres in der Handlung des **K. Sekulits**. (2<sup>o</sup>)

## Vermiethung.

Im deutschen Viertel, Hauptgasse, ist das vormal's **Csáby'sche** Haus, bestehend aus 2 Hofzimmern, 1 Küche, 1 Speiß, 1 Stallung, Boden und Garten vom 1. November an zu vermietthen. Näheres bei Witwe **Carl Molnár**, im deutschen Viertel wohnhaft. (3<sup>o</sup>)

endlosen Reihen plaudernd hin und her spazierte. Was mich selbst anbetraf, so war ich herzlich ermüdet. Wir hatten ein langes Tagewerk gehabt, um die Ladung an Bord zu schaffen, und meine Nerven waren durch den Aerger, welche mir das beständige Antreiben der faulen Lastträger und die Zänkereien mit den Geiern des spanischen Zollamtes verursacht hatte, sehr herabgestimmt worden. Aber das Schiff, der „Tudor“, von Bristol, welchem ich in der Eigenschaft eines Ober-Steuermanns angehörte, sollte so schnell als möglich für die Heimfahrt befrachtet werden; und da der Capitán Meiklejohn schon alt und schwach war, so ruhte der größte Theil der Verantwortung auf mir. Ich beklagte mich um so weniger darüber, als die Eigentümer des Schiffes, Price und Thompson zu Bristol, bei der Abfahrt mir bestimmt versprochen hatten, daß ich, Henry Dobeton, den „Tudor“ schon bei der nächsten Fahrt an Stelle des auf Pension gesetzten alten Capitán Meiklejohn führen sollte. Und dann —

Als meine Gedanken sich eben mit der Frage beschäftigten, was ich mit dem vermehrten Einkommen und der höheren Stellung eines Capitäns anfangen könnte, und meine Phantasie mir das süße Gesichtchen und die sanften braunen Augen von Alice Croft vorführte, die von der Vorstellung eines behaglichen englischen Heimwesens in Clifton, von glücklichen, spielenden Kindern im Garten desselben und einer liebevollen Bewillkommnung des von der See heimkehrenden Gatten und Vaters unzertrennlich waren — da gerade riß Juan, der Kellner, die Thür auf, und Alice Croft selbst, mit ihrem niedlichen Antlitze, welches jetzt aber ganz bleich und in Thränen gebadet war, wankte herein, während hinter ihr auf dem Corridor das gelbe runzlige Gesicht der alten Seraphina, Alicens Dienerin, sichtbar war. „Alice, mein Herz! Du hier? Was ist geschehen?“ rief ich, bestürzt von meinem Stuhle aufspringend.

Im nächsten Augenblicke lag das bleiche junge Mädchen weinend an meiner Brust. Es schien jedoch, als könne sie ihre Aufregung in langer Zeit nicht genügend bewältigen, um einen zusammenhängenden Bericht über die Veranlassung ihres tiefen Schmerzes und ihres Kommens geben zu können. Ich dachte mir inzwischen wohl, daß keine geringfügige Ursache ein so streng erzogenes junges Mäd-

chen, wie meine geliebte Alice, veranlaßt haben könne, das vielbesuchte und unruhige spanische Hotel zu betreten, um einen unverheiratheten Bewohner desselben zu besuchen. Lange jedoch konnte Alice zwischen ihrem Schluchzen nur hervorstammeln: „Mein Vater, mein theurer Vater!“ Diese Worte leiteten mich natürlich zu der Annahme, daß dem alten Mr. Croft ein Unfall zugestoßen sein müsse, wenngleich ich nicht ahnen konnte, von welcher Art. Erst nach längerer Zeit erfuhr ich das Schreckliche.

Mr. Croft war ein in Malaga wohnhafter Engländer. Er war Witwer, und Alice war sein einziges Kind, damals im Alter von neunzehn Jahren. Er hatte spät geheirathet; und aus diesem Grunde, sowie vielleicht auch wegen seiner Frau, für die er eine zärtliche Liebe gehegt hatte und welche starb, als Alice noch sehr jung war, liebte er seine Tochter, auf die er mit Recht stolz war, über Alles. Er war im Grunde von stolzem und zurückhaltendem Charakter, und überhaupt geneigt, von der Welt, von der er ungerecht behandelt zu sein glaubte, mit Bitterkeit zu sprechen und zu denken. Seine frühere Vergangenheit lernte ich nie genau kennen, denn er war durchaus nicht mittheilbar; doch hatte er eine gute Erziehung genossen, und seine Manieren wie seine ganze Haltung flößten mir die Vermuthung ein, daß er einst eine höhere gesellschaftliche Stellung, als diejenige, in welcher er zur Zeit unserer ersten Bekanntschaft lebte, bekleidet haben müsse. Jetzt jedoch war er arm und lebte von der Ausübung seiner künstlerischen Talente. Ich glaube, daß er ein nicht unbedeutender Maler war, aber aus angeborener Schwächlichkeit oder vielleicht krankhafter Reizbarkeit seine Kräfte nicht recht zu verwerthen verstand. Er war ein trefflicher Zeichner, besaß eine fruchtbare Phantasie und gebildeten Geschmack, und erwarb sich seinen Lebensunterhalt theils als Zeichenlehrer, theils durch Musterzeichnungen für die Gebrüder Perez, die reichsten Fabrikherren in Malaga.

Der „Tudor“ stattete dem Hafen von Malaga regelmäßige Besuche ab, und während eines derselben hatte ich die Bekanntschaft des Mr. Croft gemacht, für den ich dann bereitwillig einige unbedeutende Besorgungen in England übernahm. Wir gefielen uns beiderseitig. Ich wenigstens erkannte sofort, daß er ein sehr gebildeter Mann war, und trotz des herben Tones, den er häufig annahm, in Wirklichkeit von edler und wohlwollender Gesinnung, und nur ein wenig durch die ihm wahrscheinlich von der Welt zu Theil gewordene unsanfte Behandlung verbittert war. Er seinerseits bezeugte mir seine Achtung, indem er mich in sein Haus lud — eine Höflichkeit, deren er nur wenige unserer umherstreichenden Landleute würdigte. — Ich sah Alice, lernte sie schnell lieben, und bald war ich so überglücklich, zu erkennen, daß auch sie mir ihr unschuldiges Herz zugewandt hatte. Aber der alte Mr. Croft, in seiner Tochter noch immer ein kleines Kind sehend, war unserer Verheirathung entgegen, und benahm sich wirklich sehr grausam in dieser Angelegenheit. Allerdings würde es für ihn eine harte Aufgabe gewesen sein, sich von seiner Tochter zu trennen, um sie einem Andern zu überlassen — ein nicht ungewöhnlicher Fall von halb unbewußter elterlicher Selbstsucht. Jedoch, um ihm Gerechtigkeit wiederfahren zu lassen, glaube ich zuversichtlich, daß er nach seiner Ansicht nur kluge Fürsorge für das Wohl seiner Tochter an den Tag legte, indem er ihr seine Einwilligung zur Heirath versagte.

Er machte den nicht ganz unbegründeten Einwand, daß mein Gewerbe mit vielen Gefahren verknüpft und mein Einkommen gering sei, und daß, während die erfahrungslose Jugend gar leicht täuschender Zuversicht sich hingeebe, das erfahrene Alter um so vorsichtiger sein müsse. Es habe ja keine Eile. Alice sei noch ein Kind, und auch ich sei noch zu jung für einen so ernstlichen Schritt. Wir Beide könnten unseren Sinn auch noch ändern. Ueberhaupt komme es auf einige Jahre später nicht an.

Obgleich ich mich diesem Richterspruch mit aller Kraft widersetzte und Alice sich über die Entscheidung ihres Vaters härmte, so

war sie doch eine gute, gehorsame Tochter, und unterwarf sich dem väterlichen Willen. Sie würde nie die Gattin eines Anderen werden, sagte sie; aber sie könne mir nicht gegen den Willen ihres Vaters angehören — nie, nie; und wenn ihr auch das Herz bräche. Mit dieser bestimmten Erklärung, und dem Gelöbniß der Treue, mußte ich mich vorläufig zufrieden geben, hoffend, daß ich als Capitän des „Tudor“ dem alten Künstler ein annehmbarer Schwiegersohn sein werde.

So standen die Sachen, als Alice plötzlich in meinem Zimmer erschien, bleich und schluchzend, und ihren unglücklichen Vater beklagend. Endlich erfuhr ich den Sachverhalt. (Fortsetzung folgt.)

### Literarisches.

Die billigste und beste Moden-Zeitung ist unstreitig „Die Modenwelt.“ (Preis für das ganze Vierteljahr 10 Sgr.) In Deutschland hat die Modenwelt an Ruf und Verbreitung allen anderen Moden-Zeitungen den Rang abgelaufen, was sie ihrem vortrefflichen Inhalte, ihrer großen Reichhaltigkeit und ihrem billigen Preise zu verdanken hat. — Vornehmlich nimmt die Modenwelt Rücksicht auf die Bedürfnisse in der Familie, weniger auf die der großen Welt. Sie empfiehlt sich deshalb vorzugsweise allen Müttern und Töchtern, die Gefallen daran finden, ihre eigene und der Kinder Toilette, wie die gesammte Leibwäsche selbst herzustellen. — Abonnements werden jederzeit angenommen bei allen Buchhandlungen und Postämtern, in Dr.-Becker's in Leopold Mangold's Buchhandlung.

### Notiz.

(Die Maul- und Klauen-Senche.) Eine Entstehungsursache ist Mangel an Streu, wo dann das liebe Vieh nie zum Trockenstehen kommt und die Excremente mehr Ausdünstung verursachen, daher ungesund erscheinen. Man erkennt die Maul- und Klauen-Senche an einem Blatternauschlag. Aus dem Munde fließt anfangs viel Schleim, hierauf entstehen an der Zunge, dem Zahnfleisch und Lippen weißliche hirsegroße Blasen, die oft bohnen groß werden. Diese enthalten eine klebrige Flüssigkeit, die später ausfließt, worauf sich die Haut ablöst. Dieses ist die Maulsenche. Zeigt sich ein gleicher Ausschlag an „n Klauen“, so ist dieses die Klauen-Senche. Als Vorbeugungsmittel dient, wenn man die gesunden Thiere in der wärmeren Jahreszeit in den Morgenstunden  $\frac{1}{4}$  Stunde in einem Bache oder Flusse stehen läßt, ihnen frisches Quellbrunnen- oder Flußwasser zur Tränke gibt und das innere Maul und die Zunge mit Milch öfters auswäscht oder anspüfelt. Die Krankheit hat einen Verlauf von 8, 14—21 Tagen und geht bei guter Pflege in reinen, trockenen Ställen in volle Gesundheit über. Während der Krankheit sorge man für einen weichen, trockenen Stand, gebe den Thieren weiche Nahrungsmittel als: gekochte Erdäpfel, Rüben, Kleien und Mehltränke, wobei das schmerzhaft Klauen vermieden wird. Die Heilung wird dadurch befördert, daß man den Thieren das Maul öfters mit einer Mischung von Wasser und Eßig auswäscht, um die Klauen damit angefeuchtete Lehmumschläge macht, die man 24 Stunden liegen läßt, aber von Zeit zu Zeit mit obiger Mischung anfeuchtet. Als Hilfe bei einem bereits eingetretenen höheren Grade des Uebels sind Blutentleerungen, innerlich aber Eingüsse von 2 Loth Salpeter und 10 Loth Glaubersalz in Wasser aufgelöst, anzuwenden. Für die Maulsenche kann das Maul auch täglich 4—5 Mal innerlich mit einer Mischung von 1 Loth Salzsäure und 1 Pfund Wasser und etwas Honig und Mehl, mittelst eines Pinsels oder Lappens befeuchtet werden. Ist in den Klauen

bereits Eiterung eingetreten, so wendet man Waschungen an, mit einer Mischung von 2 Loth Alaun und 1 Loth Kupfervitriol in 2 Pfund Wasser aufgelöst. Ist die Eiterung schon hinter die Wände des Hufes gedrungen, so ist die Hilfe eines geschickten Thierarztes, und wenn er weit zu holen wäre, in Anspruch zu nehmen, da Pfüscher oft den Zustand nur gefährlicher machen. Der Verlust, der für den Besitzer des erkrankten Viehes bei dieser Seuche entsteht, ist schon darum bedeutend, weil die wenige Milch, welche die Kühe noch geben, selbst nicht von den Schweinen genossen werden darf, indem deren Genuß die nämliche Krankheit bei diesen erzeugt und weil, nachdem diese Krankheit beseitigt ist, sich die Klauenseuche einstellt.

### Betriebs-Auszweis

des „Törol-Becker Spar- und Vorschuß-Vereines“ vom 17. Mai 1868 bis letzten September 1869.

Einnahmen:		Dest. W.
An Effekten-Conto . . . . .		fl. 3650-74 fr.
" Wechsel-Conto . . . . .	fl. 474380-67 fr.	
" Wechsel auf Ratenzahlung . . . . .	fl. 655- - fr.	
" Hypothekar-Darlehen . . . . .	fl. 450- - fr.	
" Darlehen gegen Obligation . . . . .	fl. 4800- - fr.	
" Vorschuß-Conto . . . . .	fl. 3618-71 fr.	
" Conto-Current-Creditoren . . . . .		fl. 483904-38 fr.
" Vereinstheilhaber-Conto . . . . .		fl. 348338-32 fr.
" Spareinlagen-Conto . . . . .		fl. 20740-50 fr.
" Reservefond: Beiträge der neu hinzugetretenen Mitglieder . . . . .		fl. 138513-18 fr.
An Zinsen-Conto: Für Wechsel . . . . .	fl. 8698- - fr.	
Für Wechsel auf Ratenzahlung . . . . .	fl. 59-41 fr.	
" Hypothekar-Darlehen . . . . .	fl. 390-61 fr.	
" Darlehen gegen Obligation . . . . .	fl. 320-14 fr.	
" Vorschüsse auf Pfänder . . . . .	fl. 285-57 fr.	
" Verzugszinsen . . . . .	fl. 4-31 fr.	
" Effekten . . . . .	fl. 269-68 fr.	
" Cto.-Curr.-Zins. der Banken . . . . .	fl. 315-45 fr.	
An Devisen- und Comptanten-Conto . . . . .		fl. 10343-17 fr.
" Gebühren-Conto . . . . .	fl. 2416-50 fr.	
" Sicherstellungsfond der Credit-Znh.	fl. 34-28 fr.	
	fl. 3168-50 fr.	
	fl. 1012029-96 fr.	
<b>Ausgaben:</b>		
Pr. Effekten-Conto . . . . .		fl. 3219-68 fr.
" Wechsel-Conto . . . . .	fl. 511345-67 fr.	
" Wechsel auf Ratenzahlung . . . . .	fl. 1235- - fr.	
" Hypothekar-Darlehen . . . . .	fl. 5350- - fr.	
" Darlehen gegen Obligation . . . . .	fl. 8677-27 fr.	
" Vorschuß-Conto . . . . .	fl. 6953-71 fr.	
" Conto-Current-Debitoren . . . . .		fl. 533561-65 fr.
" Sparkasseinlagen-Conto . . . . .		fl. 341025-06 fr.
" Zinsen-Conto: Für Wechs.-Reese. . . . .	fl. 2752-20 fr.	
Für Einlagen . . . . .	fl. 743-23 fr.	
" Sicherstellungsfond des Credit-Vereines . . . . .	fl. 3-09 fr.	
" Devisen- und Comptanten-Conto . . . . .		fl. 3498-52 fr.
" Sicherstellungsfond d. Credit-Znh.	fl. 2436-11 fr.	
" Inventar-Conto . . . . .	fl. 621-71 fr.	
" Spefen-Conto . . . . .	fl. 471-98 fr.	
" Gehalt-Conto . . . . .	fl. 1118-07 fr.	
" Cassa-Saldo bis legt. Sept. 1869 . . . . .	fl. 921-50 fr.	
	fl. 4972-46 fr.	
	fl. 1012029-96 fr.	
<b>Gewinn:</b>		
Pr. Effekten-Conto . . . . .		fl. 561-78 fr.
" Zinsen-Conto: Auf Wechsel . . . . .	fl. 8698- - fr.	
" Auf Ratenwechsel . . . . .	fl. 59-41 fr.	
" Hypothekar-Darlehen . . . . .	fl. 390-61 fr.	
" Darleb. gegen Obligation . . . . .	fl. 320-14 fr.	
" Vorschuß gegen Pfänder . . . . .	fl. 285-57 fr.	
" Verzugszinsen . . . . .	fl. 4-31 fr.	
" Effekten . . . . .	fl. 269-68 fr.	
" Conto-Current . . . . .	fl. 315-45	
" Saldo der Conto- . . . . .		
" Curr.-Debitoren . . . . .	fl. 116-24 fl. 431-69 fr.	
Pr. Gebühren-Conto . . . . .		fl. 10459-41 fr.
" Reservefond-Beiträge der neu hinzugetretenen Mitglieder . . . . .		fl. 34-28 fr.
" Devisen und Comptanten . . . . .		fl. 920-39 fr.
		fl. 9-99 fr.
		fl. 11985-85 fr.

Verlust:	
An Zinsen-Conto:	
Auf Wechsel-Reescompt-Zinsen . . . . .	fl. 2752-20 fr.
" Einlagen bar erfolgt . . . . .	fl. 743-23 fr.
" Sicherstellungsfond d. Credit-Znhaber . . . . .	fl. 3-09 fr.
" Zinsen der im Portefeuille verbliebenen Objekte:	
" Auf Wechsel . . . . .	fl. 346-09 fr.
" Raten-Wechsel . . . . .	fl. 14-08 fr.
" Obligationen . . . . .	fl. 24-20 fr.
" Hypothekar-Darlehen . . . . .	fl. 105-30 fr.
" Capitalisirter Zinsen-Saldo:	
" Auf Spareinlagen . . . . .	fl. 173-60 fr.
" Sicherstellungsfond d. Credit-Znhaber . . . . .	fl. 46-64 fr.
" Vereinstheilhaber-Einzahl. . . . .	fl. 476-57 fr.
" Conto-Current-Creditoren . . . . .	fl. 46-30 fr.
An Spefen-Conto . . . . .	
" Gehalt-Conto . . . . .	fl. 1118-07 fr.
" Inventar-Conto-Abschreibung . . . . .	fl. 921-50 fr.
" Saldo-Netto-Gewinn . . . . .	fl. 28- - fr.
	fl. 5186-98 fr.
	fl. 11985-85 fr.

Activa:		
Effekten-Conto . . . . .		fl. 130.72 fr.
Wechsel-Conto . . . . .	fl. 36965- - fr.	
Wechsel auf Ratenzahlung . . . . .	fl. 580- - fr.	
Hypothekar-Darlehen . . . . .	fl. 4900- - fr.	
Vorschuß auf Pfänder . . . . .	fl. 3335- - fr.	
Darlehen gegen Obligationen . . . . .	fl. 3877-27 fr.	
Devisen und Comptanten . . . . .		fl. 49657-27 fr.
Inventar . . . . .		fl. 29-60 fr.
Conto-Current-Debitoren . . . . .	fl. 7330-17 fr.	
Zinsen-Saldo derselben . . . . .	fl. 116-24 fr.	
Cassa . . . . .		fl. 443-98 fr.
		fl. 7446-41 fr.
		fl. 4972-46 fr.
		fl. 62680-44 fr.

Passiva:		
Vereinstheilhaber-Einzahlung . . . . .	fl. 20740-50 fr.	
Capitalisirte Zinsen derselben . . . . .	fl. 476-57 fr.	
Spar-Einlagen . . . . .	fl. 18329-96 fr.	
Capitalisirte Zinsen derselben . . . . .	fl. 173-60 fr.	
Sicherstellungsfond der Credit-Znhaber . . . . .	fl. 2546-79 fr.	
Capitalisirte Zinsen derselben . . . . .	fl. 46-64 fr.	
Conto-Current-Creditoren . . . . .	fl. 14643-43 fr.	
Capitalisirter Zinsen-Saldo derselben . . . . .	fl. 46-30 fr.	
Zinsen-Conto: Zinsen-Saldo pr. 1. October 1869 der im Portefeuille verbliebenen Objekte . . . . .		fl. 489-67 fr.
Gewinn . . . . .		fl. 5186-98 fr.
		fl. 62680-44 fr.

### L o p a l e s.

Am Sonntag den 10. Oktober, in den Nachmittagsstunden brach in der hinteren Schlangengasse in einem Hause Feuer aus, welches so um sich griff, daß in kurzer Zeit 3 Häuser und eine Stallung in Flammen standen. Trotz herbei geeilter Hilfe war es doch nicht möglich, das Feuer noch denselben Tag gänzlich zu bewältigen, denn am andern Tage Morgens brannten noch die Ueberreste von Holz, Stroh und Früchten, von denen mehrere Hundert Mehen unbrauchbar wurden. Dank der gütigen Vorsehung und der Windstille, sonst hätte das Feuer gewiß größere Dimensionen angenommen, denn unsere Böchanstalt sammt den Requisiten, wie die Kenntniß in der Manipulirung der Feuerprijen ist so unter Null, daß es höchst wünschenswerth wäre, in unserer Stadt eine geordnete Feuerlöschanstalt errichtet zu sehen. Gewiß ist es, daß bei Errichtung einer derartigen nützlichen Anstalt der bessere und besitzhabendere Theil unserer Bevölkerung gerne die Hand dazu bieten wird.

Von den Mitgliedern des Gr.-Beckerker Leichenbegräbniß-Vereines ist gestorben:  
Am 15. Oktober: Eva Lux.

**Theater.**

Schon in einigen Stunden nach Erscheinen dieser Zeilen findet der bedeutungsvolle Moment, die Eröffnung des Theaters statt. Es läßt sich erwarten, daß dieses Fest in jeder Beziehung ein glänzendes Resultat liefern wird; doch wir können nicht umhin die Bemerkung zu machen, warum anstatt Szigligeti's „Feny arnyai“, dem auf eine Interpellation hin zu seinem Rechte verholfen wurde, nicht Dobla's „Negyedik László“ oder Hiador's „Törvénytelen vér“ zur Aufführung kam, welche an allen größeren Bühnen bereits mit entschiedenem Erfolg als Entrée der Saison gegeben wurden, da in einem der beiden Stücke das ganze Personale mit Hauptrollen bedacht, im erstgenannten hingegen bloß drei Hauptpersonen und einige Episoden beschäftigt sind. Für heute sei nur noch bemerkt, daß die Regie denkt, und das Publikum lenkt.

**Handels- und Marktberichte.**

Gr. Becskerek, den 15. Oktober 1869. (Geschäftsbericht der Gr. Becskereker Kaufmannshalle.) Bei ziemlich guter Zufuhr und nicht allzugroßer Kauflust drückten sich die Weizenpreise. Es wurde gekauft: Weizen 82/83-pfd. fl. 3.20—40, 84/85-pfd. fl. 3.50—60, 86/87-pfd. fl. 3.70—4.20; Gerste fl. 1.70—80; Hafer (gebäuft) fl. 1.50; Mais (neu) pr. Saß 90 fr.

Wasserstand der Bega abnehmend. Witterung kühl, heute regnerisch.

Weißkirchen, 8. Oktober 1869.

Die fortwährenden flauen oberen Berichte üben starken Druck auf die hiesigen Weizenpreise. — Am letzten Markte zahlte man fl. 3.80—4 fl. für den Zolcentner Weizen bester Qualität. — Hier am Plage liegen an 8000 Ctr. Weizen, die mit fl. 4.30 pr. Zolctr. angekauft, jetzt keine Käufer finden. In andern Fruchtgattungen ist das Geschäft leblos. Die Preise daher nicht maßgebend.

Das Weingeschäft hat jetzt durch Einföhrung der neuen Waare einen Stillstand. Nach alter Waare ist der Begehr gering, die neue zum Verkaufe noch nicht fertig. Die Maispreise bielten sich bis heute fest, man zahlte für gute Waare fl. 3.20—40 für den Eimer (12—14-gräbig). Die Qualität ist im Allgemeinen recht gut, die Quantität läßt Vieles zu wünschen übrig. Die Weinlese dürfte bis zum 15. Oktober beendet sein. (Nera.)

**Miscellen.**

\* Wien, 8. Oktober. Die Reise des Kaisers zur Eröffnung des Suezkanals ist fest beschlossen. Sie erfolgt die Donau entlang bis Rustuf, von hier per Bahn bis Varna, wo drei Kriegsdampfer den Kaiser erwarten werden, die ihn dann durchs schwarze Meer nach Konstantinopel führen; hier wird der Kaiser dem Sultan einen Gegenbesuch abstatten.

\* Se. Majestät der Kaiser hat, wie die „Mil. Ztg.“ mittheilt, für die ganze Armee die (schon vor einiger Zeit in Aussicht gestellte) Erlaubniß ertheilt, den Bart zu tragen, wie er wächst.

\* (Recrutencontingent für 1870.) Laut Aviso des gemeinsamen Kriegsministeriums hat Ungarn und Siebenbürgen für das Jahr 1870 ein Recrutencontingent von 33.942 und eine Ersatz-Reserve von 3512 Mann zu stellen.

\* (Honvédfähnen.) Die Anfertigung der 82 Honvédfähnen hat der Pester Kaufmann Herr Herrmann Rosenthal, als der mindestbietende Offerent, erhalten, und verpflichtete sich, diese sämtlichen Fähnen binnen einem halben Jahre zu liefern. Jede Fahne wird auch die Bataillons-Nummer tragen.

\* (Keine enge Hosen und Eszimen mehr.) Im Schoße des Reichskriegsministeriums werden derzeit, wie der „Korrespondent Wilhelm“ wissen will, Berathungen wegen Abschaffung der gespannten Hosen und Schnürstiefel bei den ungarischen Regimentern gepflogen, da das Ankleiden dieser Gegenstände viel Zeit in Anspruch nimmt und besonders in Kriegszeiten sich als höchst unpraktisch erwiesen hat.

\* Nachstehende Vermählungsanzeige wurde versendet: Johann Graf Cziráky von Czirá und Dénesfalva, Ritter des goldenen Vließes, Commandeur des Ordens der eisernen Krone, Ritter des St. Stephans-Ordens, Großkreuz des päpstlichen St. Gregor-Ordens, k. k. Kämmerer, wirklicher geheimer Rath, königl. ungar. Oberstkämmerer etc. etc. und dessen Gemahlin, geborne Gräfin Louise Dezasse de Petit-Vernuille, Sternkreuzordens- und Palastdame, beehren sich die Vermählung ihrer Tochter Comtesse Constanze Cziráky mit dem hochgebornen Grafen Andreas Esztonics von Zombolha und Janova, Sohn des Hochgebornen Grafen Johann Esztonics von Zombolha und Janova und dessen Gemahlin, geb. Baronin Leona Lipthay von Kisfalud, anzuzeigen. Die kirchliche Trauung findet am 13. Oktober zu Lovasberény in der dortigen Pfarrkirche statt. (Eine gleiche Anzeige wurde seitens der gräflichen Familie Esztonics versendet.)

\* Aus Groß-Szent-Miklós wird geschrieben: Am 1. Oktober traf hier Herr Ropp, commerzieller Direktor der Staatsbahngesellschaft, ein, welcher die Strecke Perjamos-Valkany besichtigte, mit deren Tracirung, wie man vernimmt, nächstens begonnen wird. Unser Verkehr wird durch diese sechs Meilen lange Strecke sehr gewinnen und es ist daher kein Wunder, daß Herr Ropp, der im gräflich Rakó'schen Kastell abstieg, sehr freundlich empfangen wurde. Bei der Abfahrt gab seinem mit Blumen geschmückten Wagen ein Vanderium das Geleite.

\* (Verdient Nachahmung.) Die Gr. Kanizsac israelitische Gemeinde hat in Anbetracht der veränderten Verhältnisse die Gehalte der Lehrer an ihren Schulen um 100 fl. aufgebessert.

\* (Temeser-Sparkasse.) Am 8. Oktober hat sich der in der Generalversammlung vom 3. Oktob. gewählte Ausschuß konstituiert. Im Sinne der Statuten hatte der Ausschuß aus seiner Mitte einen Direktor zu wählen, und fiel die Wahl einstimmig auf Herrn Armin Wenczer. Bezüglich der Rechtsangelegenheiten der Gesellschaft wurde das freundliche Anerbieten der im Ausschusse sitzenden Advokaten acceptirt, wornach diese sich bereit erklärten, in Rücksicht auf die Ermäßigung der Regie ihre Dienste unentgeltlich dem Institute widmen zu wollen.

\* (Der Temesvarer landwirthschaftliche Verein) erhielt von Seite des Grafen Johann Esztonics 100 fl. als Beitrag für die beim Wettackern zu vertheilenden Preise und zur Deckung der vorläufigen Auslagen des Vereines.

\* In Werschetz fand am 3. Oktober die feierliche Grundsteinlegung der von mehreren dortigen Bürgern auf Aktien gegründeten Ziegelei statt.

\* (Montanbahn Draviza-Anina.) Obwohl die technisch-polizeiliche Besichtigung der Montanbahn Draviza-Anina erst kürzlich stattfand, gelang es doch den Bemühungen der Direktion der Staatsbahn, alle noch vorhanden gewesenen Schwierigkeiten zu beheben, und wird die Eröffnung dieser Bahnstrecke für den öffentlichen Verkehr bereits am 20. Oktober stattfinden.

\* Die ungarische Naturforscher-Versammlung in Fiume wurde am 11. September geschlossen. Für die nächste Versammlung der Naturforscher wurde Arad zum Borort, zum Präses Erzherzog Josef gewählt.

\* In München ist in der Ausstellung des Kunstgewerbevereins eine Bettstatt ausgestellt, welche 3800 fl. kostet. Wer darin schlafen will, mag schon viel Geld haben, damit ihm die Kosten nicht im Traume einfallen und ein Geizhals wird sich gar nicht hineinlegen.

\* (Raubmord.) Ein 15—16-jähriger Bursche, der im Hottter von Alberti-Brja ungefähr 30 Schweine hütete, wurde am 5. Okt. von unbekanntem Strolchen ermordet und in einen Brunnen geworfen, die Schweine aber wurden von den Mördern fortgetrieben.

\* Die Krankheit des Kaisers von Rußland macht gegenwärtig viel von sich reden. Es heißt, Kaiser Alexander sei mit derselben Krankheit behaftet, an der sein Onkel Kaiser Alexander I. litt. Er spricht wenig, meidet die intimsten Kreise, klagt über unleidliche Kopfschmerzen und gänzliche Appetitlosigkeit. Der Czar ist, heißt es, leiblich wie geistig bedeutend krank.

\* Die Kaschauer Handelskammer hat den Beschluß gefaßt, an das Ministerium die Bitte zu stellen, dasselbe möge von seinem Rechte Gebrauch machen und die Nationalbank zur Errichtung einer Filiale in Kaschau mit einer Dotirung von mindestens einer Million Gulden veranlassen.

\* (Ein wohlthätiger Landmann.) Der Munkácser Bischof, Herr Paukovic, besuchte während seiner kürzlichen Rundreise in seiner Diöcese den Landmann Nikolaus Barna in Turicza, der eine Wanderlehrerstelle gestiftet hat, Kirchen unterstützt, für arme Leute Steuern zahlt, Darlehen austheilt und als Wohlthäter der Umgegend allgemein geachtet und geliebt wird.

\* (Schnee.) Seit gestern — schreibt die „Kronst. Zeitung“ unterm 9. Oktober — haben wir eine sehr tiefe Temperatur. Die höheren Berge sind bereits mit Schnee bedeckt, welcher in der Nacht von Donnerstag auf Freitag in großer Masse bis tief die Ebenen bei Rosenau und selbst die Strohdächer in Bledeny bedeckte.

\* Von der Babaj'schen Räuberbande ist jetzt auch das letzte Mitglied, nämlich der Räuber Ladislaus Törköly gefangen worden. Derselbe hielt sich in der Gegend von Csóka verborgen und war vorige Woche in einem Graben neben der Landstraße eingeschlafen, als der Ingenieur Bradnics mit mehreren Anderen vorüberfuhr und von dem Rutscher auf den Schlafenden aufmerksam gemacht wurde. Der Ingenieur stieg aus, und näherte sich dem Graben, in dem er einen jungen kräftigen Mann erblickte, der einen Revolver in der Hand hielt, und neben sich zwei Doppelgewehre liegen hatte. Er winkte die Anderen herbei, mit deren Hilfe er den Räuber bewältigte, band und in die Szegediner Festung transportirte. Der Räuber wurde sogleich von den Organen des k. Kommissärs und den dort weilenden Gericht ins Verhör genommen und zum Geständniß seines Namens und seiner Raubthaten gebracht.

\* Der berühmte Räuber Josef Bernáth alias Jarkas Béni der aus dem Bácsarhelyer Gefängnisse mit drei Anderen entsprungen war, ist am 28. September in Torda, auf der Flucht nach Szathmar, festgenommen worden. Auch von seinen Fluchtgenossen sind zwei bereits eingefangen.

\* Endlich gewinnt man einen genauen Ueberblick über die heurige Getreidernte in Europa. Dieselbe ist, kurz gesagt, zufriedenstellend, und jedenfalls besser ausgefallen, als man vermöge der früheren sich widersprechenden Berichte zu erwarten berechtigt war. Zu resumiren ist, daß Rußland, Frankreich und England ein größeres Erträgniß erzielten, als im vorigen Jahre, daß in Oesterreich, Ungarn und einem größeren Theile Deutschlands eine gute Durchschnittsernte eingeheimst worden ist, und daß auch die anderen europäischen Länder mehr oder weniger mit dem Resultate zufrieden sein können. Gänzlichlicher Mißwachs ist in gar keinem Lande vorgekommen, selbst die nördlichen Länder, Norwegen und Schweden, haben Getreide in verhältnißmäßig starker Quantität geerntet, und es ist, so weit menschliche Voraussicht reicht, Noth in Europa nirgends zu besorgen. Es steht aber im Allgemeinen auch eine ziemlich gute Kartoffelernte in Aussicht.

\* Vor einigen Tagen wurde in Wien ein Fleischhauereimeister zu Grabe getragen, der einer unsinnigen Wette zum Opfer gefallen war. Derselbe vermaß sich, 93 Krügel Bier in einer Tour auszutrinken. Beim fünfundachtzigsten wurde er vom Säuserwahnsinn befallen und mußte ins Krankenhaus übertragen werden, woselbst er zwei Stunden später verschied.

\* (Ein verunglückter Schweine-Transport.) Aus Emmerich wird der „Köln. Ztg.“ geschrieben: „Unlängst passirten, mit dem Güterzuge von Ungarn kommend, zwei nach England bestimmte Waggons ungarischer Schweine unsere Stadt. Bei Ankunft derselben stellte sich heraus, daß von der achtundsechzig Stück enthaltenen Anzahl dreiundzwanzig bereits freipirt und mehrere dem Berenden nahe waren. Wahrscheinlich war wohl Wassermangel die Ursache dieses Vorfalles, denn die erschöpften Thiere stürzten sich auf hiesigem Bahnhofs mit Behemenz auf das ihnen hingegossene Wasser, und verschlangen dann selbst noch gierig den davon angefeuchteten Erdboden. Sollte es sich nicht einrichten lassen, daß solche für den weiteren Transport bestimmte Thiere unterwegs gehörig abgefüttert würden?“ — Nach der obigen Schilderung scheint es sich mehr um Wasser- als um Futtermangel gehandelt zu haben, was jedoch der Richtigkeit der vom Korrespondenten gemachten Bemerkung keinen Abbruch thut.

\* (Mordthaten.) Ein geheimnißvoller, mit schrecklicher Grausamkeit verübter Mord hat Toulon in die äußerste Aufregung versetzt. Ein Kaufmann, Namens Samson, ist von sechzehn Dolchstichen durchbohrt in seinem Zimmer gefunden worden; einige dieser Wunden sind schaudervoll und zeigen von der Sicherheit und besonders der Kraft des Mörders. — Diebstahl kann nicht das Motiv des Mörders sein, denn ein Bankbillet und die Uhr des Opfers lagen unberührt auf dem Tische; ein im Zimmer gefundenes Schreiben läßt auf einen Akt der Rache schließen. Herr Samson war ein Mann in der Blüthe der Jahre und sehr kräftig gebaut; er muß jedenfalls überrascht und gleich durch den Stoß tödtlich getroffen worden sein und dann hat man sich erst in Wuth über den Körper hergemacht, welcher förmlich zerfetzt gefunden wurde. Das Haus, in dem die That geschehen, war zum großen Theile unbewohnt, das erklärt die Leichtigkeit, mit welcher sie ausgeführt werden konnte. Der Mörder selbst muß ganz mit Blut besudelt worden sein, denn das Treppengeländer war ganz kleberig von Blut und es hat ermittelt werden können, daß der Mörder sich an dem auf dem hintern Corridor befindlichen Brunnen die Hände gewaschen hat. Eine Untersuchung ist eingeleitet und es ist nachträglich das Porträt des Gemordeten, von Messerstichen zerfetzt, gefunden worden.

\* Ein Bäckerrummel fand am 30. September in Wien einen geordneten Ausgang. Circa 500—600 Bäckergehilfen fanden sich im Gasthause zur „schönen Aussicht“ (rückwärts vom Westbahnhofs) und hielten, ohne den „Bäckertag“ bei der Behörde angezeigt zu haben, eine Versammlung ab, bei der es stürmisch genug herging und der nichts Geringeres beabsichtigte, als — des Nachts noch die Arbeit einzustellen. Dieses beabsichtigte Attentat auf die normal frischen Frühstücksmehln und Rispeln wurde jedoch ruchbar. Der reitende Posten an der Mariahilfer Linie wurde schnell avisirt, er eilte en carrière in die Stiftskaserne und diese entsendete die nöthige Anzahl Militär, welche im Sturmschritte auf den Schauplatz der ungeseglichen „Tagung“ eilte, um die Versammlung aufzulösen.

\* Der schottische Capitän Dr. Gray von dem Wallfischfänger „Eclipse“ berichtete, daß er die deutsche Nordpolexpedition am 1. August unter 72° 50' nörd. Br. und 16" westl. L. gesehen habe und daß dieselbe, nachdem das Eis sich bald darauf geöffnet, keine Schwierigkeit haben könne, die Küste von Grönland zu erreichen.

\* Ein Wiener Fleischhauersohn hatte eine solche Scheu vor dem Militärdienste, daß er, um dem Lose eines Kriegers zu entgehen, sich vor dem Stellungstage drei Finger von der rechten Hand abhieb. In Folge dieses Umstandes wurde derselbe zu 3 Monaten Arrest und 1000 Gulden Geldstrafe zu Gunsten des Invalidenfondes verurtheilt.

\* Die erste Fachschule für Müller besteht in Worms und zwar erstreckt sich der Unterricht daselbst auf die Lehre von der Mechanik, auf Mühlenbaukunde, auf Constructionszeichnen, auf praktische Unterweisung in der Behandlung der verschiedenen Steine überhaupt und der Champagnersteine insbesondere; ferner auf Frucht- und Mehlhandel, Wechselkunde, sowie kaufmännische Buchhaltung, Correspondenz und Geschäftsberechnen.

\* (Ein Miniatur-Dampfer.) Der in den Zeitungen vielbesprochene Engländer, Viscount Southwell, welcher mit einem Miniaturdampfer von Rotterdam aus die Fahrt in das schwarze Meer, resp. zum Suez-Kanal zu machen beabsichtigt, um der feierlichen Eröffnung desselben beizuwohnen, langte Montag Nachmittags um 3/4 Uhr in Preßburg an und fuhr gestern Früh weiter. Es begleitet ihn ein sogenannter Anführer und außer diesem hat er Niemanden, als einen Heizer, während er selbst die Rolle eines Kapitäns spielt. Das circa 4 1/2 Klafter lange und über 1 Klafter hohe, solid und geschmackvoll construirte eiserne Schiff fährt trefflich und sicher; die Kajüte ist einfach aber ziemlich elegant eingerichtet. — Wie wir hören, kostet das Dampfboot 5000 Pfd. Sterling, (circa 50.000 fl.) Dasselbe trägt die englische Flagge.

\* (Kampf zwischen Bienen und Pferden.) Aus Karezag wird Folgendes mitgetheilt: Ein hiesiger Gutsbesitzer hatte, von einer Fahrt zurückgekehrt, seine Pferde ausspannen und an einer Stelle anbinden lassen, in deren Nähe sich Bienenstöcke befanden. Einzelne Bienen fingen alsbald an, die Pferde zu umfliegen und zu stechen, worauf diese, wild geworden, sich losrissen, auf die Bienenkörbe losrannten, und diese unter ihre Hufe stampften. Nun fiel aber der ganze Bienenschwarm über die Rosse her und bedeckte diese am ganzen Leib mit einer solchen Unmasse von Stichen, daß die armen Thiere binnen zwei Stunden verendeten.

\* (Untergang des Postdampfers „Carnatic“.) Von dem Untergange des Postdampfers „Carnatic“ auf dem Wege von Suez nach Bombay ist nunmehr nach Berichten aus London auch Kunde bei den Eigenthümern, der Peninsular und Oriental-steam-Navigation Company eingetroffen. Am vorigen Sonntag ging das Schiff mit der englischen Post, 40,000 Pfd. St. Specie und einem werthvollen Carpo befrachtet, von Suez ab und um 2 Uhr des folgenden Morgens (13.) scheiterte es bei Shadwan, einer Insel am Eingange des Meerbusens von Suez von dem Nothen Meere aus, etwa 12—14 Meilen von der ägyptischen Küste. Der Gesamtverlust wird mathematisch 200,000 Pfd. St. übersteigen, und da die Meerestiefe an der Stelle des Unglücks jedwede Tauchoperation unmöglich macht, werden Baarfracht und Post als verloren angesehen. Im Ganzen fanden 30 Personen den Tod: 5 Passagiere (die Herren Bidding, Warren, Pope, Thompson und Cuppige); 10 von der Besatzung, der Schiffsarzt und der Obermaschinenist sowie 15 Hindus. Der „Carnatic“ war ein stark gebauter eiserner Schraubendampfer, für 1254 Tonnengehalt registriert und mit Maschinen von 400 Pferdekraft. Der Verlust des Fahrzeuges fällt der Compagnie zur Last, welche ihre Schiffe nicht versichert, sondern für derartige Unglücksfälle einen Reservefond bereit hält.

\* Die Erdtheile nach Größe und Bevölkerung.

Erdtheil.	Quadr.-Meilen.	Menschen-Zahl.	Bewohner auf einer Quadrat-M.
Europa	181,000	290 Mill.	1,600
Asien	785,000	780 „	994
Afrika	545,000	120 „	220
Amerika	678,000	76 „	111
Australien	170,000	4 „	24
Die ganze Erde (ohne Meer)	2,360,000	1,270 Mill.	538

(3. f. 2. u. 5.)

\* Se. Majestät haben auf Vorschlag des k. ungar. Cultusministers zu genehmigen geruht, daß aus der für griechisch-orientalische Kirchenzwecke bestimmten Restsumme von fl. 28.447 44 kr. aus dem Jahre 1868 den mehrsprachigen griechisch-orientalischen Kirchengemeinden, welche ihre hierarchische Trennung in Ermangelung einer anderen Hilfsquelle nicht zu bewerkstelligen im Stande sind, auf ihr eigenes Ansuchen und nach vorausgegangener gründlicher Eruirung ihres Vermögensstandes, eine entsprechende Unterstützung gewährt werde.

\* Große Dürre herrscht gegenwärtig in Nordamerika. Es gibt Gegenden, wo seit 80 Tagen kein Tropfen Regen gefallen, wie denn seit dem 1. August nirgends viel verspürt worden; Mais und andere Spätsaaten leiden darunter sehr und Wassermangel droht vielen Städten.

\* (Doppelselbstmord.) Der 60-jährige Kaufmann Friedrich Engler in Groß-Thurza wird als ein zerstreuter Mensch geschildert. Verfloßene Woche kam er von einem Markte nach Hause zurück und ließ seine Briestafche, in welcher sich nahezu an 16,000 fl. befanden, am Fensterbrett liegen. Die Gattin bemerkte die Briestafche, hob sie auf und wollte den Mann ein wenig für seine Nachlässigkeit bestrafen. Engler kam in verwirrttem Zustande nach Hause, durchsuchte alle Winkel und als er die Briestafche nicht fand, ging er auf den Hausboden und erkannte sich. Die inzwischen abwesend gewesene Gattin fand nur mehr den Leichnam ihres Gatten. In Schmerz aufgelöst, beschuldigte sie sich des Gattenmordes, wurde tiefsinnig und brachte sich mit einem Küchenmesser eine lebensgefährliche Schnittwunde am Halse bei.

\* Sibirien erhielt dieser Tage einen neuen Transport von Sträflingen; unter diesen befanden sich auch ein siebenjähriges Mädchen, welches ihre ganze Familie vergiftet, und drei Kosakenweiber, welche ihre Männer sammt Kindern und Schwiegerältern ermordet haben.

\* (Eisenbahndiebstahl.) Der Szegediner Fleischaugermeister Herzl, welcher am 12. Okt. aus Pest, wo er 130 gemästete Kühe verkauft hatte, nach Szegedin zurückkehrte, machte beim Aussteigen aus dem Waggon die Entdeckung, daß ihm, während er schlief, seine Briestafche mit 12,000 fl. entwendet worden sei. Auch einem jungen Manne wurden auf demselben Zuge seine Uhr und Uhrkette gestohlen.

\* (Eine gesegnete Familie.) „Billets für fünfzehn Personen und neununddreißig Billets für Kinder unter sieben Jahren“, sagte neulich ein Reisender, der vom Salzsee kam (dem Lande der Mormonen), zu dem Billeteur einer Eisenbahnstation in Massachusetts. — „Wenn es für eine Pensions- oder sonst eine Anstalt gehört, so darf ich Ihnen einen Rabbat am Preise der Billets bewilligen!“ sagte der Beamte zuvorkommend. — „Ach was Pension, was Anstalt! Ich habe die Billets für mich, meine Frauen und meine Kinder verlangt!“ rief der enttäuschte Jünger Brigham Young's aus.

\* Der neueste Ausbruch des Aetna fand am 20. September statt. Der Lavaerguß bildet einen vielfach getheilten Strom von etwa einer Meile Länge und 6 bis 9 Schuh tiefe, dauerte aber im Ganzen nur etwa vier Stunden. Kanonendonnerähnliche Detonationen, das Auswerfen von Asche, sogenannte Bomben (Steine von ein halb bis zweihundert Pfd. Gewicht) in unzähliger Menge und Schladen, welche letztere einen 4 Klafter hohen Hügel gebildet hatten, dann dichte Rauchmassen und weiße Dämpfe begleiteten die hochinteressante Erscheinung. Zwei Ungarn, Prof. Dr. Josef Szabo, und der Schriftsteller Wilh. Zsigmondy, die sich eben in Catania zum Besuche des alten Vulkans befanden, hatten Gelegenheit, den Ausbruch von Anfang an zu verfolgen.

**Unterhaltendes.**

\*\*\* „Was sind Sie für ein Landsmann?“ wurde Jemand gefragt. — „Ein Sachse“, war die Antwort. — „Aber Ihr Dialekt klingt österrösch.“ — „Das kann wohl sein, denn ich war ein halbes Jahr in Rußland.“

\*\*\* (Warnung.) „Herr Nachbar, wo gehen Sie heute Abends hin?“ — „In's Wirthshaus zum K\*\*\*.“ — „Das ist gefährlich.“ — „Wie so?“ — „Zeit kurzer Zeit treiben sich gewisse Leute mit Bullenbeißernaturen herum, welche, ohne zu belien, sich ganz unverhofft mit den Zähnen an die Ohren hängen und — beißen.“ — I.

\*\*\* Hausmagd: „Du schleppst schon wieder Futter in Kisse für deine Schweine, und du thust es stets so pünktlich, und doch zankt der Herr immer mit dir und ist so unzufrieden.“ — Schweinsmagd: „Ach, meinethwegen! Wenn nur die Sau mit mir zufrieden sind.“

**Goldföner.**

§ Die Etikette ist eine kleinliche Förmlichkeit, welche den Hochmuth erfinden und die Kriecherei und Speichelkerei angenommen hat.

§ Die Jahre machen selten weise.

Sie machen nur aus Menschen Greise.

§ Schweigen ist der sicherste Herold des Glücks. Derjenige fühlt sich nicht vollkommen glücklich, der sagen kann, wie sehr er es sei.

**Anagramm.**

(Einfältig.)

Es ruh'n in mir in Sommermonden  
Zur Nachtzeit oftmals Bagabonden,  
Gehegt von mir und wohlversieft,  
Von meinem Dache zugebedt.  
Kehrst du mich um, hast du das Wort,  
Mit dem man rastlos führet fort —  
Beim Widerstande selbst gebunden —  
Die, wie erwähnt, man aufgefunden.

Auflösung des Charade in Nr. 42: „Felleisen.“

**Wasserstand der Bega.**

Gr.-Beeskerek am 16. Oktober: 2 Sch., 23. am Dampfschiffahrt-Pegel.  
Fahrbares Wasser nach Temesvár: 1 " 6 "  
" " " Gusztos: 2 " 4 "

Temesvárer Lottoziehung vom 9. Oktober: 67, 83, 36, 32, 2.  
Wiener " " 9. " 48, 14, 9, 44, 67.

**Gr.-Beeskereker Bevölkerungs-Anzeige.**

<b>Katholischer Religion:</b> Getraut: 2 Paar. Getauft: 4 Kinder, 2 männlichen, 2 weiblichen Geschlechts.	<b>Griech. orient. Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Getauft: 10 Kinder, 5 männlichen, 5 weiblichen Geschlechts.	<b>Evangelischer Religion:</b> Getraut: 1 Paar. Getauft: 1 Kind männlichen, 0 weiblichen Geschlechts.	<b>Israelitischer Religion:</b> Getraut: 0 Paar. Geboren: 1 Kind, 0 männlichen, 1 weiblichen Geschlechts.
--	--	--	--

Nr.	Name, Charakter und Geburtsort der Verstorbenen	Religion	Alter	Krankheit	Wohn- und Sterbeort.
7	Dariuka Bants, Tagelöhners-Tochter, von hier	Gr. orient.	3 Woch.	Fraisen	Vorstadt Oppova.
—	Maria Erdelwan, Batters-Weib, von hier	—	50 Jahr	Gedärmentzündung	Budjaf.
—	Basil Milva, Bauer, von hier	—	55 "	Abzehrung	—
9	Sophia Hügl, Tagelöhners-Tochter, von hier	Kathol.	8 Tag	Schwäche	Deutsches Viertel.
10	Draga Turinski, Tagelöhners-Tochter, von hier	Gr. orient.	18 Jahr	Tuberkulose	Vorstadt Gradnulska.
—	Katharina Dankul, Tischmachersmeisters-Tochter, von hier	—	2 "	Fraisen	Budjaf.
12	Duschan Bogdanov, Tagelöhners Sohn, von hier	—	2 Woch.	—	Vorstadt Oppova.
13	Maria Popovits, Köpfnweilchneidersmeisters-Tochter, von hier	—	4 Jahr	Gehirnhautentzündung	Vorstadt Csontifa.
14	Joseph Petve, Tagelöhners-Sohn, von hier	Kathol.	1 3/4 "	Darmkatarrh	Deutsches Viertel.
—	Michael Florian, Tagelöhners-Sohn, von hier	—	8 "	Tuberkulose	"

Durchschnitts-Preise auf den Wochenmärkten zu	Weizen		Halbfrucht			Korn			Gerste			Hafer		Rufurms	Hirse	Keps	Kar- toffel	Heu	Holz		
	bester	mittl.	mind.	beste	mittl.	mind.	bestes	mittl.	mind.	beste	mittl.	mind.	bester							bester	
	Niederösterreich. Mezen in österr. Währung in öst. W.																				
<b>Gr.-Beeskerek</b> am 15. Okt.	4 60	4 —	—	3 30	3 10	—	—	—	—	—	—	—	1 90	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Arad</b> am 8. Okt.	4 60	4 50	—	3 50	3 30	—	2 60	2 50	—	2 10	2 5	—	2 90	2 85	—	—	—	—	2 50	2 80	18
<b>Pancsova</b> am 14. Okt.	4 —	3 50	3 —	—	—	—	—	—	—	1 50	—	—	1 50	2 20	2 —	4 —	2 —	—	—	2 10	14
<b>Temesvár</b> am 8. Okt.	4 50	4 20	4 —	—	—	—	2 80	—	—	2 —	—	—	1 80	2 60	—	—	—	—	—	—	—

**Aufforderung.**

Iener bewußte Herr in Gr.-Beeskerek, der sich vor Kurzem unverschämte Verläumdungen und Lügen gegen mich erlaubte, wird hiemit aufgefördert, zu schweigen; denn sonst würde ich ihn in den öffentlichen Blättern als einen Verläumder und Lügner erklären.

Bega-Szt.-György, am 15. Oktober 1869.

**Josef Peklar,**  
Übergärtner.

**200 Eimer Karlovitzer  
1868-er Schiller-Weine**  
sind bei mir vorrätzig, solche werden faßweise verkauft.  
(1') **R. Oppenheimer.**